

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges
Eigentum

Internationales Büro

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum
18. Juli 2013 (18.07.2013)



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2013/104550 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation:
A61K 39/12 (2006.01) *A61J 1/20* (2006.01)
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2013/000090
- (22) Internationales Anmeldedatum:
14. Januar 2013 (14.01.2013)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:
10 2012 000 507.5
13. Januar 2012 (13.01.2012) DE
61/586,353 13. Januar 2012 (13.01.2012) US
- (71) Anmelder: **BOEHRINGER INGELHEIM
VETMEDICA GMBH** [DE/DE]; Binger Strasse 173,
55216 Ingelheim am Rhein (DE).
- (72) Erfinder: **RAULEDER, Dirk Neven**; Boehringer
Ingelheim GmbH, Corporate Patents, Binger Strasse 173,
55216 Ingelheim am Rhein (DE). **BEHRENS, Gerald**;
Boehringer Ingelheim GmbH, Corporate Patents, Binger
Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein (DE). **ELBERS,
Knut**; Boehringer Ingelheim GmbH, Corporate Patents,
Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein (DE).
- (74) Anwalt: **VON ROHR PATENTANWÄLTE
PARTNERSCHAFT**; Stefan Häckel, Rüttenscheider
Straße 62, 45130 Essen (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW,
BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK,
DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,
GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN,
KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: KIT FOR PRODUCING A VACCINE

(54) Bezeichnung : KIT ZUR HERSTELLUNG EINES IMPFSTOFFS

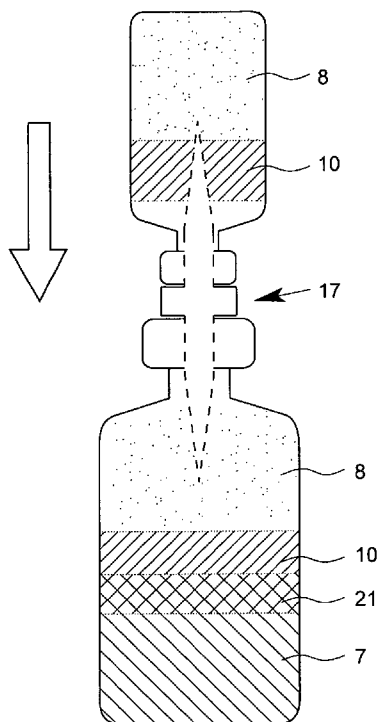


Fig. 5

(57) Abstract: The invention relates to a kit, to a use, and to a method for producing a vaccine for immunizing against porcine circovirus disease and/or enzootic pneumonia of pigs, wherein a first container is filled only partially with a first vaccine and a second container is filled with a second component, wherein the second vaccine is transferred into the first container by means of an adapter device by penetrating a closing device for the first time and/or one time only and the vaccine is produced in the first container, which enables a simple, less error-prone and more hygienic operation with reduced material use.

(57) Zusammenfassung: Es wird ein Kit, eine Verwendung und ein Verfahren zur Herstellung eines Impfstoffes zur Immunisierung gegen die Erkrankung Porcine Circovirus Disease und/oder Enzootische Pneumonie des Schweins vorgeschlagen, wobei ein erstes Behältnis lediglich teilweise mit einem ersten Vakzin und ein zweites Behältnis mit einem zweiten Vakzin gefüllt ist, wobei das zweite Vakzin durch eine Adaptereinrichtung unter erstmaligem und/oder einmaligem durchbrechen einer Verschlusseinrichtung in das erste Behältnis überführt und dort der Impfstoff hergestellt wird, was eine einfache, weniger fehleranfällige und hygienischere Bedienung bei verringertem Materialeinsatz ermöglicht.



ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS,

- mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eingehen (Regel 48 Absatz 2 Buchstabe h)